



778, CHEMIN SHELDON
 CANTON DE STANSTEAD, QC
 819-876-2948
www.cantonstanstead.ca

2023

CALENDRIER MUNICIPAL MUNICIPAL CALENDAR

2023

JANVIER/JANUARY							FÉVRIER/FEBRUARY							MARS/MARCH							AVRIL/APRIL						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4				1	2	3	4							1
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
29	30	31					26	27	28					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
																					30						
MAI/MAY							JUIN/JUNE							JUILLET/JULY							AOÛT/AUGUST						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6					1	2	3							1			1	2	3	4	5
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31		
														30	31												
SEPTEMBRE/SEPTEMBER							OCTOBRE/OCTOBER							NOVEMBRE/NOVEMBER							DÉCEMBRE/DECEMBER						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
					1	2	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4						1	2
3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30
																				31							



RECYCLAGE/RECYCLING



SECTEUR DE L'OUEST
 (VOIR VERSO)



SÉANCES DU CONSEIL
 COUNCIL MEETINGS

LUNDI AU JEUDI
 MONDAY TO THURSDAY
 8H30 À 12H00 / 12H30 À 16H
 VENDREDI – FRIDAY
 8H30 À 12H00



COMPOST



ORDURES/GARBAGE

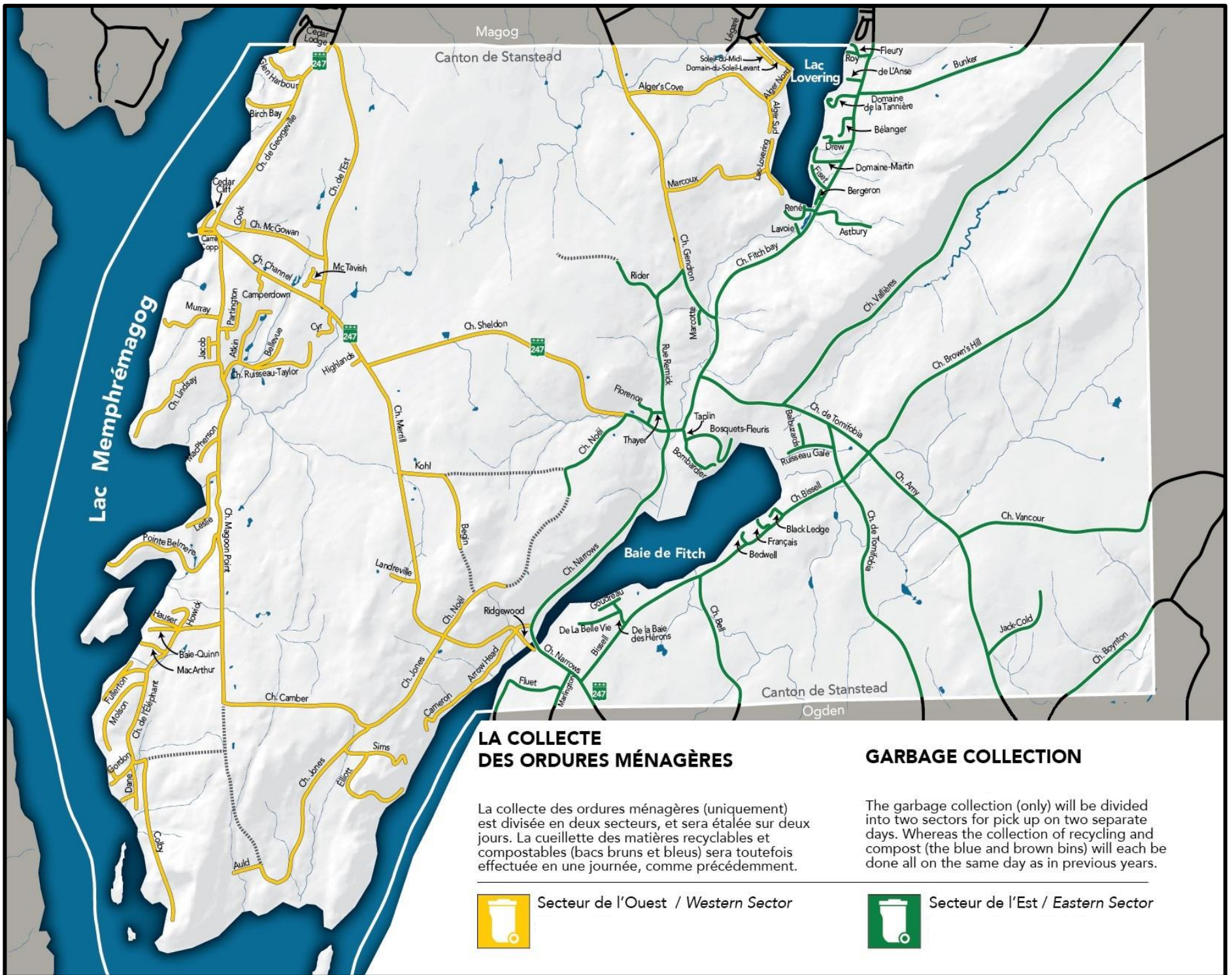
SECTEUR DE L'EST
 (VOIR VERSO)



PAIEMENTS DE TAXES
 TAX PAYMENTS

POUR TOUTES LES COLLECTES, LES BACS DOIVENT ÊTRE DÉPOSÉS EN BORDURE DE RUE APRÈS 19 H LA VEILLE DE LA COLLECTE OU AVANT 7 H LE JOUR MÊME.

FOR ALL PICK-UPS WASTE BINS AND MATERIALS MUST BE LEFT ON THE SIDE ON THE ROAD AFTER 7 P.M. THE NIGHT BEFORE PICK-UP OR BEFORE 7 A.M. ON THE DAY



LA COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

La collecte des ordures ménagères (uniquement) est divisée en deux secteurs, et sera étalée sur deux jours. La cueillette des matières recyclables et compostables (bacs bruns et bleus) sera toutefois effectuée en une journée, comme précédemment.



Secteur de l'Ouest / Western Sector

GARBAGE COLLECTION

The garbage collection (only) will be divided into two sectors for pick up on two separate days. Whereas the collection of recycling and compost (the blue and brown bins) will each be done all on the same day as in previous years.



Secteur de l'Est / Eastern Sector